



Ressources propres vun der Europäescher Unioun y compris eventuell och nei Ressources propres, soudass deen Text hei vun der ADR contraire ass zum Regierungsprogramm. An duerfir géif ech mengen, dass mer sollten dergéint stëmmen.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Den Här Laurent Mosar.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Jo, Merci, Här President. Déi Motioun huet kënne mir net d'accord sinn, well mer do och hei d'Appreciation vum Här Bodry deelen. Déi Europäesch Unioun muss sech d'Moyene gi vun enger ambitiöser Politik. Dat heescht, op deem Deel kënne mer mat de Kolléeg vum der ADR net d'accord sinn. Duerfir wäerte mer déi Motioun och net kënne stëmmen.

► **Une voix.**- Erofsetzen!

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- D'Erofsetze vum Budget. Domadder kënne mir net d'accord sinn, well mer do och hei d'Appreciation vum Här Bodry deelen. Déi Europäesch Unioun muss sech d'Moyene gi vun enger ambitiöser Politik. Dat heescht, op deem Deel kënne mer mat de Kolléeg vum der ADR net d'accord sinn. Duerfir wäerte mer déi Motioun och net kënne stëmmen.

Déi Motioun huet awer och nach en zweete Volet, op deen ech wollt agoen, well dee fir eis och ganz wichteg ass. An do kënne mer dem Kolléeg Kartheiser recht ginn. Dat ass dee ganze Volet vun der Finanztransaktionssteuer. An do wollt ech awer och elo nach eng Kéier e kloert Wuert vum Här Finanzminister dozou héieren, well - ech wëll och do nach eng Kéier d'Positioun vun der CSV hei ganz kloer soen - mir si fir eng Finanztransaktionssteuer um OECD-Niveau. Mir sinn awer géint eng europäesch Finanztransaktionssteuer a mir sinn och géint eng Finanztransaktionssteuer just hei zu Lëtzebuerg. Dat ass ganz kloer d'Positioun vun der CSV.

Ech hu verstanen, datt och d'Regierung bis elo géint eng europäesch Finanztransaktionssteuer war. An dat ass dann och d'Fro, déi ech wäert stellen. Ech hunn awer och mat ganz vill Interêt de Programm vun der Sozialistescher Aarbechterpartei fir d'Europawahle gelies. An ech hunn och gewëssen Interviewe vum Parteipresident dozou héieren, wou d'Sozialistescher Partei sech fir eng Finanztransaktionssteuer um europäeschen Niveau ausschwätzt.

An eis géif et natierlech interesséieren, well jo awer hei eng ganz kloer Meenungsverschiedenheet mat zumindest enger vun deenen dräi Koalitionsparteie besteet: Wéi wäert d'Positioun vun der lëtzebuergescher Regierung dann no den Europawahlen, wann eng nei Kommissioun do ass a wann déi doten Iddien erëm op den Dësch kommen, sinn? Ech mengen, dat ass eng Fro, déi d'Land a ganz besonnesch och d'Finanzplaz an de Finanzsektor interesséiert. An ech wär do frou, e kloert Wuert och vum Finanzminister ze kréien. Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Här Mosar. Den Här Finanzminister.

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- Jo, Merci, Här President. Zwou Remarken. Déi éischt: Lëtzebuerg setzt sech an, fir dass Europa méi effikass soll sinn, fir dass Europa soll méi Missiounen kréien, well Europa en Deel vun der Lösung ass hei op dësem Kontinent, vill méi wéi en Deel vum Problem.

Dofir si mer natierlech op, an dat steet jo och am Koalitiounsprogramm, esou wéi och den Deputéierten Alex Bodry dat gesot huet, dass mir souguer bereet sinn, fir méi an de Budget europäen anzebezuelen.

Ech muss lech awer soen, dass mir eent vun deene rare Länner sinn, dat dat esou kloer seet. Mä ech fannen, dat steet eis gutt zu Gesiicht, dass mir déi Disponibilitéit do hunn.

Wat elo déi nei Ressourcen ubelaangt, do gëtt et e Rapport Monti. Do sinn Dosende Virschléi vun neie Ressourcen dran. A mir verschléissen eis als Lëtzebuerg net enger Diskussioun iwwer nei Ressourcen. Firwat solle mer déi Diskussioun net maachen, wann et iwwerhaupt esou wäit kënnt?

Fir elo spezifescht op d'Fro vun der Financial Transaction Tax ze kommen, do huet d'Regierung ganz kloer gesot, dass se do dergéint ass. Ech rappeléieren - an dat ass haut esou an dat war an der Vergaangenheet esou -: Et ass esou, dass zéng Länner op europäeschem Niveau do eng Coopération renforcée wëlle maachen. Si doktere säit dräi bis véier Joer drun a se gi sech net eens. Dat heescht, souguer an der EU vun 28 Länner, muer 27, sinn der 10, déi dorobber schaffen, déi sech net eens ginn. An do sinn der 17, déi do net wëlle matmaachen.

Dat heescht, d'Imminenz vun engem Denominateur commun um europäeschen Niveau op der finanzieller Transaktionssteuer ass wäit ewech.

Eng finanziell Transaktionssteuer um Niveau vun der OCDE, à voir. Wann ech richtig verstanen hunn, huet den Här Mosar gesot, do wär d'CSV derfir.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Mir kënne mat enger Finanztransaktionssteuer, déi op OECD-Niveau géif decidéiert ginn an déi sech natierlech da fir all d'Länner applizéiert, liewen. Dat ass eng ganz kloer Positioun, déi ech och wollt ervirsträichen.

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- Jo. Et ass ...

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- Mir hunn awer e Problem, wann hei géif en europäeschen Alleingang gemaach ginn a just déi 28 a muer déi 27 Länner déi géifen aféieren.

► **M. Pierre Gramegna, Ministre des Finances.**- Ech mengen, dann hunn ech lech jo genuch rassuréiert. Mir sinn net fir en Alleingang vun der Europäescher Unioun.

A fir de Rescht soen ech elo näischt.

(Hilarité)

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. Ech mengen, da kënne mer och iwwert dës Motioun ofstëmmen, wuel wëssend ...

(Interruptions)

► **Une voix.**- Den Här Fayot.

► **Une autre voix.**- Hei, den Här Fayot kënnt nach!

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Den Här Fayot.

► **M. Franz Fayot (LSAP).**- Merci, Här President. Et ass elo e puermol hei vu menger Partei geschwat ginn, och am Kontext vun dëser Motioun, och am Kontext vun der Finanztransaktionssteuer. Ech mengen, et sinn zwou verschidde Saachen. Dat eent, dat ass d'Positioun vun der Regierung. Dat, wat den Här Mosar an och den Här Kartheiser evoquéiert hunn, ass de Programm vun der LSAP fir d'Europawahlen.

An do soe mer: Jo, ganz kloer, mir sinn där Meenung. An ech mengen, déi Europawahle wäerte jo och méiglecherweis eng nei Orientierung vun der europäescher Politik an deem Beräich mat sech bréngen. Dat wäerten d'Resultater vun deene Wahle soen.

Mir soe Jo, ganz kloer, mir mengen, dass mer um europäeschen Niveau sollten iwwer eng EU-Finanztransaktionssteuer nodenken als e Renforcement vun de Moyens budgétaires vun der Europäescher Unioun. Well mir mengen, contrairement zu lech, Här Kartheiser, an zu Ärer Partei, dass mer méi Europa brauchen, dass mer méi Moyenen och brauche fir Europa, well mer der Iwwerzeegung sinn, dass d'Problemer vu Lëtzebuerg, déi grenziwwergräifend Problemer, déi grouss Problemer, de Klimawandel, d'Flüchtlingskris, mä och déi sozial Froen an d'Steiergerechtheet, um europäeschen Niveau geléist ginn an net méi um nationalen Niveau.

Mir gesinn awer, dass Dir do enger anerer Meenung sidd, dass Dir déi national Schinn fuert, déi och aner Parteien, déi lech nostinn an Europa, fueren: d'Madamm Le Pen, d'AFD an Däitschland, den Här Orbán an den Här Kaczyński. Dir schreift lech ganz kloer an déi Linn an.

► **Plusieurs voix.**- Oh!

► **M. Franz Fayot (LSAP).**- An déi eenzeg, déi eenzeg Partei ...

(Brouhaha)

Déi eenzeg Partei, Här Kartheiser, déi sech onwielbar mécht, och mat där hei Motioun, Dir hutt hei ganz kloer Faarf bekannt, dat sidd Dir. Dat ass net d'LSAP.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. Den Här Kartheiser.

► **M. Laurent Mosar (CSV).**- An Europa derfir an zu Lëtzebuerg dergéint!

(Interruptions diverses)

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Also, Här President, ech fannen ...

► **M. Franz Fayot (LSAP).**- Är Kolléeg vum der EVP sinn och net all ...

► **M. Michel Wolter (CSV).**- D'CSV-Partei-kolléegen awer.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Gutt. Ech wëll déi ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Mir hu keng Wahlversammlung fir d'Europawahlen.

(Brouhaha)

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Här President, ech mengen, mir hunn eng ganz interessant Diskussioun hei.

(Interruptions)

Dat Éischt, wat ech wëll soen, ass, datt an der Motioun zwee verschidde Volet sinn, déi a priori verschidde sinn an awer zesummenhängen. Trotzdeem mengen ech, datt eleng den Dossier vun der Finanztransaktionssteuer a wéi mer domadder ëmginn esou wichteg ass, datt mer eis dat Recht virbehalen, op dee Punkt speziell zrëckzekommen, fir ganz kloer hei nach eng Kéier de Wëlle vun der Lëtzebuurger Volksvertretung festzehalen. Och wa mer dat elo nëmmen accessoirement an dëser Motioun maachen, wäerte mer op jidde Fall dorobber zrëckkommen.

Dat Zweet ass: Brauche mer e staarkt Europa? D'Antwort dorobber ass: Jo! Dat stellt heibanne keen a Fro.

► **Une voix.**- Dach.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Mä d'Fro ass: Op wéi eng Manéier? Et gëtt déi, déi wëllen e federaalt Europa an eng zentral Regierung. D'Federalisten, déi d'State méi oder manner wëllen ofschafen. Dat ass dat, wat mer och an der Diskussioun iwwert de Fënnepunkteplang haten, wou ech mech och nach un d'Positiounen vun der LSAP erënneren.

An et gëtt déi wéi mir, déi soen, d'Natiounen sollen aus Europa net ewechgeduecht ginn. Mä mir kënnen international zesummeschaffen, well et jo wouer ass, datt kee Land hautzudaags staark genuch ass, fir déi grouss Erausforderunge vun Europa selwer an eleng kënnen unzegoen. Awer d'Zesummenaarbecht ass e Modell, deen an all Land ka matgedroe ginn. E federaalt Europa mécht Europa futti. An de Brexit ass dat beschte Beispill, fir ze soen an ze beweisen, datt deen doten Usaz zum Zesummebroch féiert an net zu enger laangfristeger europäescher Zesummenaarbecht.

Wann een e staarkt Europa wëllt, wéi mir et och wëllen, well mer ebe wëssen ... A mir dreeme jo alleguer vun engem Europa vum Fridden, wou mer als Natiounen zesummeschaffen.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Här Kartheiser, mir sinn net am Zeenario vun enger Wahlversammlung fir d'Europawahlen.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Neen. Nee, nee! Ech äntworten dem Här Fayot an dem Här Minister elo op déi ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Mir sinn hei an dem Kontext vun enger Motioun, ...

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Här President, ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- ... wou ech mengen, datt alles gesot ginn ass.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- ... ech äntworten ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Ech ginn lech recht, datt dat dote Froe sinn, op déi mer wäerten an Zukunft ...

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Jo.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- ... virun an no den Europawahlen ...

► **M. Gast Gibéryen (ADR).**- Wat huet den Här Fayot da gemaach?

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Här President, ...

► **M. Fernand Etgen, Président.**- ... op anere Plazen ...

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Jo.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- ... doud-sécher nach dacks zrëckkommen.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Här President, den Här Fayot huet mech ugegräff.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Mä fir d'Motioun ass alles gesot.

► **M. Fernand Kartheiser (ADR).**- Här President, den Här Minister huet nach geschwat vun de Steieren an ech äntwerte just op dee Punkt!

An ech mengen, dat Recht muss mer zougestane sinn, well ech sinn den Auteur vun der Motioun an den Här Fayot huet mech och perséinlech ugeschwat.

Den Här Minister huet gefrot a gesot an och den Här Fayot an hiren Developpementen, datt mer müssen déi Steieren do, datt mer müssen och Europa finanziell Moyene ginn (veuillez lire : datt mer musse mat deene Steieren do och Europa finanziell Moyene ginn). Awer fir finanziell Moyenen ze ginn an och an der Hypothese, datt ee wëllt méi Steieren dofir consacrées, ass nach eng fundamental Fro: Soll dat als Ressource propre si vun Europa oder solle mer als Nationalstat Kontributiounen erhiewen?

Do ass e groussen Ennerscheid. An ech mengen och an deem ... Ech wëll dat elo net ze laang ausféieren, Här President, well ech eben

net op enger Wahlversammlung sinn, mä och do ass eis Positioun ganz kloer: D'Besteuerung ass eng national Kompetenz. A wa mer da wëlle fir europäesch Zwecker oder aner Zwecker an enger Solidaritéit Moyene consacrieren, da soll dat eng Decisioun vun dësem Parlament sinn an net vun engem aneren.

Ech soen lech Merci.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. Ech mengen, zur Motioun ass alles gesot a mir kënnen iwwert d'Motioun Nummer 12 ofstëmmen.

Vote sur la motion 12

De Vott fänkt un. Fir d'Éischt déi perséinlech Stëmmen. Duerno de Vote par procuration. De Vott ass ofgeschloss.

Dës Motioun ass mat 4 Jo-Stëmmen a 55 Nee-Stëmmen ofgeleent.

Ont voté oui : MM. Jeff Engelen, Gast Gibéryen, Fernand Kartheiser et Roy Reding.

Ont voté non : Mmes Diane Adehm, Nancy Arendt épouse Kemp, MM. Emile Eicher, Félix Eischen, Paul Galles, Léon Gloden, Jean-Marie Halsdorf, Mme Martine Hansen, MM. Aly Kaes, Marc Lies, Georges Mischo, Mme Octavie Modert, M. Laurent Mosar, Mme Viviane Reding, MM. Gilles Roth, Marco Schank, Marc Spautz, Serge Wilmes (par M. Paul Galles), Claude Wiseler et Michel Wolter ;

MM. Guy Arendt, André Bauler, Gilles Baum, Mme Simone Beissel, MM. Eugène Berger, Frank Colabianchi, Mme Joëlle Elvinger, MM. Fernand Etgen, Gusty Graas, Max Hahn, Mmes Carole Hartmann et Lydie Polfer ;

MM. Marc Angel, Dan Biancalana (par M. Mars Di Bartolomeo), Alex Bodry, Mme Tess Burton, MM. Yves Cruchten, Mars Di Bartolomeo, Georges Engel, Franz Fayot, Claude Haagen et Mme Lydia Mutsch ;

MM. Carlo Back, François Benoy, Mmes Djuna Bernard, Stéphanie Empain, MM. Marc Hansen, Henri Kox, Mme Josée Lorsché, MM. Charles Margue et Roberto Traversini ;

MM. Sven Clement (par M. Marc Goergen) et Marc Goergen ;

MM. Marc Baum et David Wagner.

7.7419 - Comptes du service intérieur de la Chambre des Députés pour l'exercice 2017

Als nächste Punkt stinn d'Chamberskonte vum Joer 2017 um Ordre du jour. Den honorabelen Här Marc Lies ass an de Startlächer als Rapporteur a presentéiert eis d'Konten.

Rapport de la Commission des Comptes

► **M. Marc Lies (CSV), rapporteur.**- Här President, Dir Dammen an Dir Hären, ech maachen et kuerz, et ass zu später Stund. Esou wéi all Joer goufen och dës Joer d'Konten vun der Chamber fir d'Buchungsjoer 2017 vun enger Spezialkommissioun kontrolléiert. Den Auditeur KPMG, deen d'Konten vun der Chamber fir den Exercice 2017 kontrolléiert huet, koum den 11. Oktober vum leschte Joer a sengem Schreiwun zu folgender Konklusioun: « A notre avis, les comptes annuels de la Chambre des Députés du Grand-Duché de Luxembourg pour l'exercice clos le 31 décembre 2017 ont été établis dans tous leurs aspects significatifs conformément aux principes comptables applicables à la Chambre des Députés définis par le Bureau et tels que détaillés en note 1 des comptes annuels. »

Här President, Dir Dammen an Dir Hären, d'Spezialkommissioun à l'unanimité an de Réviseur d'entreprises KPMG sinn der Meenung, datt d'Konten vun eiser Chamber an der Rei sinn. Domadder géif ech lech alleguer bidden, d'Konten vum Exercice 2017 guttzeheeschen. Ech wëllt dem Bureau an all de Mataarbechter vun der Chamber awer och gär ee grouss Merci soe fir hir exemplaresch Aarbecht.

Am Numm vun der CSV-Fraktioun géif ech selbsterständlech och den Accord zu dësem Rapport ginn a géif och d'Fraktiounen an d'Sensibilité politique bidden, datselwecht ze maachen. Ech soen lech Merci fir d'No-lauschteren an iwwerreechen dem Chamberspräsident dës Resolutioun.

Résolution

La Chambre des Députés,

vu le rapport de sa Commission des Comptes,

approuve les comptes de l'exercice 2017 et prie son Président de transmettre la présente résolution et le rapport de la Commission des Comptes à la Cour des comptes pour y être enregistrés.

(s.) Marc Lies.

► **Une voix.**- Très bien !



SÉANCE 21

MARDI 7 MAI 2019

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. Als éischte Riedner ass déi honorabel Madamm Lydia Mutsch agedroen.

Discussion générale

► **Mme Lydia Mutsch (LSAP).**- Merci, Här President. Och eis Fraktioun kann d'Zoustëmmung zu de Konte ginn. Ech wëll awer och hei betounen, dass mir a kompletter Transparenz all d'Informatiounen iwwert déi siwe Sektione kritt hunn, déi d'Chamber ausmaachen.

Mat hire mëttlerweil 94 Mataarbechterinnen a Mataarbechter hu mer et wierklech scho mat enger gréisserer Entreprise ze dinn. Dofir ass et ëmsou méi begreissenswäert, dass déi Konte professionell gefouert sinn. An och ech wëlt am Numm vun eiser Fraktioun souwuel dem Bureau awer och dem Generalsekretär a senger ganzer Equipp e grouse Merci soen. Et ass wichteg, dass mir eis Zoustëmmung kënne ginn a kompletter Informatioun iwwert de Bien-fondé vun dësem Punkt.

► **Plusieurs voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Mutsch. Esou wéi ech d'Madamm Mutsch verstanen hunn, huet se dat am Numm vun alle Fraktiounen, dem Groupe technique an der Sensibilitéit gesot.

(Interruptions)

An dann ass d'Diskussioun domadder ofgeschloss. Esou wéi den Artikel 174 vum Chambersreglement et virgesäit, stëmme mer elo iwwert déi Resolutioun of, déi d'Kontekommissioun virgeschloen huet an déi Dir verdeelt kritt hutt.

Kënne mer dat mat engem Vote à main levée maachen?

(Assentiment)

Vote sur la résolution

D'Resolutioun ass domadder ugehall.

Esou wéi den Artikel 174 vum Chambersreglement et virgesäit, gëtt dës Resolutioun mam Rapport un d'Kontekommissioun vun der Cour des comptes weidergereecht.

(Brouhaha)

8. Résolution concernant les comptes de l'exercice 2017 de la Cour des comptes

Mir kommen elo zum nächste Punkt vum Ordre du jour, d'Resolutioun iwwert d'Konte vun der Cour des comptes fir d'Joer 2017. An d'Rapportrice, d'Madamm Diane Adehm, ass scho prett um Riednerpult.

Exposé

► **Mme Diane Adehm (CSV).**- Jo. Merci, Här President. Also mir hunn och d'Konte vun der Cour des comptes gekuckt. Do war näischt drun ze beanstanden. Déi Konte sinn och nach eng Kéier vun engem Réviseur d'entreprises gekuckt ginn. Och dee war mat allem d'accord, wat an de Konten drastoung.

An duerfir wëlt ech d'Chamber bieten, och d'Resolutioun unzuhelen, mat där mer d'Konte vun 2017 vun der Cour des comptes unhuelen.

An ech wëlt der Cour des comptes och nach Merci soe fir déi gutt Zesummenaarbecht, déi mer iwwert d'ganz Joer mat hinnen haten.

Résolution

La Chambre des Députés,

- vu le rapport du réviseur des comptes de la Cour des comptes qui estime que « sous réserve de l'incidence du point décrit dans le paragraphe "Fondement de l'opinion modifiée", les états financiers ci-joints présentent sincèrement dans tous leurs aspects significatifs la situation financière de l'Établissement au 31 décembre 2017 ainsi que des résultats pour l'exercice clos à cette date, conformément à la loi modifiée du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'État. » ;

- vu l'accord de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire avec le rapport du réviseur des comptes marqué suite à l'analyse des comptes en question lors de sa réunion du 25 février 2019 ;

approuve

les comptes de l'exercice 2017 de la Cour des comptes.

¹ Principes généraux : Les comptes annuels de la Cour des comptes sont établis par le Collège de la Cour des comptes conformément aux principes comptables généralement admis à Luxembourg à l'exception des acquisitions en équipements et mobiliers qui sont comptabilisés directement dans le compte de revenus et charges dès la date d'acquisition, ainsi que des spécificités concernant l'exercice budgétaire et comptable du chapitre 3 de la loi modifiée du 8 juin 1999 sur le budget, la comptabilité et la trésorerie de l'État.

(s.) Diane Adehm.

► **Une voix.**- Très bien !

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools. Ech mengen, hei kënne mer déi nämlecht Prozedur uwende wéi virdrun. Ech mengen, esou wéi den Artikel 167 vum Chambersreglement et virgesäit, stëmme mer iwwert d'Resolutioun of.

Vote sur la résolution

An ech géif lech bieten, dat mat Handophiewen ze maachen.

D'Resolutioun ass domadder eestëmmeg ugeholl an dës Resolutioun gëtt un d'Cour des comptes weidergereecht.

9. Résolution concernant les comptes de l'exercice 2017 du Médiateur

De leschte Punkt ass d'Resolutioun iwwert d'Konte vum Mediateur fir d'Joer 2017. An ech géif d'Madamm Diane Adehm nach eng Kéier bieten, fir eis déi ze presentéieren. Madamm Adehm, Dir hutt d'Wuert.

Exposé

► **Mme Diane Adehm (CSV).**- Jo. Merci, Här President. Dann awer fir d'Lescht fir haut. Och d'Konte vun der Mediateur hu mer an der Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire gekuckt. Och do war näischt drun aussetzen. Wuel wëssend, dass et awer hei éischter e Keesebuch ass mat de Recetten a mat den Depensen an dass net en tant que tel e Bilan gemaach gëtt vun der Mediateur, mä och hei war e Réviseur, deen dat alles gekuckt huet. Et war keng Beanstandung do. An duerfir

géif ech och der Chamber proposéieren, dass mer d'Konte vun der Mediateur iwwert de Wee vun enger Resolutioun unhuelen. An ech géif och der Mediateur da Merci soe fir hir Aarbecht.

Résolution

La Chambre des Députés,

- vu le rapport du réviseur des comptes du Médiateur qui estime que « le tableau des recettes et des dépenses (...) du Secrétariat du Médiateur au 31 décembre 2017 a été établi, dans tous ses aspects significatifs, conformément au règlement financier et comptable intérieur du Médiateur du Grand-Duché de Luxembourg » ;

- vu l'accord de la Commission du Contrôle de l'exécution budgétaire avec le rapport du réviseur des comptes marqué suite à l'analyse des comptes en question lors de sa réunion du 25 février 2019 ;

approuve

les comptes de l'exercice 2017 du Médiateur.

(s.) Diane Adehm.

► **Une voix.**- Okay.

► **M. Fernand Etgen, Président.**- Merci villmools, Madamm Adehm. Ech mengen, esou wéi den Artikel 5 vum Gesetz vum 22. August 2003 iwwert de Mediateur et virgesäit, géif ech lech da froen, ob Der och mat där doter Resolutioun d'accord sidd.

Vote sur la résolution

An och dat kënne mer mat Handophiewe maachen.

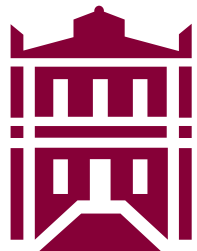
Dës Resolutioun ass domadder och eestëmmeg ugeholl. A mir wäerten dës Resolutioun dann un d'Mediateur weiderginn.

Domat si mer um Enn vun dëser Sitzung ukomm.

E Freideg, den 3. Mee, hu mer eng feierlech Sitzung, wou mer dem verstuerwene Grand-Duc Jean eng lescht Eier erweisen.

D'Sitzung ass domadder opgehewen.

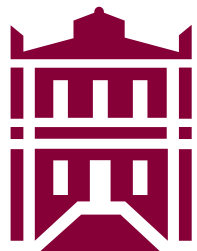
(La séance publique est levée à 13.01 heures.)



SÉANCE 20

VENDREDI
3 MAI 2019

Séance solennelle de commémoration à l'occasion des funérailles de Son Altesse Royale le Grand-Duc Jean
(cf. pages introductives du compte rendu n° 06)



SÉANCE 21

MARDI
7 MAI 2019

Présidence : M. Fernand Etgen, Président

Sommaire

1. Ouverture de la séance publique

- M. Fernand Etgen, Président

2. Communications

- M. Fernand Etgen, Président

3. 7433 - Proposition de loi pour une finance durable et modifiant la loi du 17 décembre 2010 concernant les organismes de placement collectif

7434 - Proposition de loi portant flexibilisation du congé parental et extension de l'exercice du congé parental aux grands-parents et modifiant 1. le Code du travail, 2. le Code de la sécurité sociale, 3. la loi modifiée du 16 avril 1979 fixant le statut général des fonctionnaires de l'État et 4. la loi modifiée du 24 décembre 1985 fixant le statut général des fonctionnaires communaux

7435 - Proposition de loi portant modification de loi modifiée du 4 juillet 2008 sur la jeunesse

7436 - Proposition de loi portant extension du cercle des bénéficiaires du congé pour raisons familiales aux grands-parents et modifiant le Code du travail

7437 - Proposition de loi portant modification du Livre IV du Code de la sécurité sociale relatif aux prestations familiales

7438 - Proposition de loi portant modification du Livre III du Code de la sécurité sociale relatif au années bébé (« baby years »)

- Déclarations de recevabilité : M. Fernand Etgen, Président

4. Ordre du jour

- M. Fernand Etgen, Président

5. Heure de questions au Gouvernement

Question n° 35 du 7 mai 2019 de M. Georges Mischo relative au Hall des soufflantes à Esch/Belval, adressée à Mme la Ministre de la Culture

- M. Georges Mischo (interventions de M. Mars Di Bartolomeo et Mme Josée Lorsché) - Mme Sam Tanson, Ministre de la Culture (interventions de M. Mars Di Bartolomeo, M. André Bauler et M. Guy Arendt)